



EN RESIDÈNCIA

CREADORS ALS INSTITUTS DE BARCELONA

7a edició

Setembre 2015- Juny 2016



Ajuntament de
Barcelona



Consorci d'Educació
de Barcelona
Generalitat de Catalunya
Ajuntament de Barcelona

Des del 2009, l'Institut de Cultura de Barcelona i el Consorci d'Educació de Barcelona desenvolupen **Creadors EN RESIDÈNCIA als instituts de Barcelona**, un programa –pioner en el nostre entorn- que introdueix l'art contemporani als centres públics d'educació secundària a través del contacte directe i continuat d'un creador amb els estudiants. **EN RESIDÈNCIA**, ideat en cooperació amb l'Associació A Bao A Qu, proposa als artistes que concebin una obra específicament pensada per ser duta a terme juntament amb un grup d'estudiants d'ESO. Al llarg de tot el curs i dins l'horari lectiu, els alumnes participen en la seva concepció i realització.

L'èxit d'aquesta experiència, tant pels creadors com pels estudiants, ha consolidat el projecte com un espai clau a la ciutat per articular el lligam entre l'art contemporani i els adolescents, generant noves formes i contextos de creació.



Edició 2015-2016: 11 residències

BTOY, Domènec, Gerard Guix i Montse Rodríguez, Jeleton, Josep Pedrals, Lolo & Sosaku, Luz Broto, Martí Anson, Pep Vidal, Societat Doctor Alonso i Za! estan desenvolupant projectes **EN RESIDÈNCIA** a onze instituts públics d'educació secundària de Barcelona, des de setembre de 2015 fins el juny de 2016.

D'aquesta manera, el programa ja suma un total de 50 residències, realitzades en 32 instituts públics de secundària de Barcelona. Més enllà de les xifres concretes, aquesta darrera dada indica que s'ha treballat amb més de la meitat dels centres públics de la ciutat.

En coherència amb el sentit de les pràctiques artístiques contemporànies, la hibridació i la diversitat de llenguatges artístics són valors assumits a **EN RESIDÈNCIA**. En aquesta nova edició tornen a confluïr les arts visuals, la dansa, la música, el teatre, la poesia, la ciència i l'arquitectura, entre d'altres.

Els centres educatius on es realitzen les residències (seleccionats a partir de convocatòria pública entre tots els instituts de la ciutat) són l'Institut Lluís Domènech i Montaner (Sants-Montjuïc), l'Institut Serrat i Bonastre (Sarrià-Sant Gervasi), l'Institut Moisès Broggi (Sant Martí), l'Institut Josep Comas i Solà (Sant Andreu), l'Institut Poeta Maragall (Eixample), l'Institut Milà i Fontanals (Ciutat Vella), l'Institut Doctor Puigvert (Sant Andreu), l'Institut Infanta Isabel d'Aragó (Sant Martí), l'Institut Costa i Llobera (Sarrià-Sant Gervasi), l'Institut Montjuïc (Sants-Montjuïc) i l'Institut Menéndez y Pelayo (Sarrià-Sant Gervasi).

El comissariat i la coordinació de les residències 2015-2016 és a càrrec de sis equips de mediació cultural i educativa: l'Associació A Bao A Qu, Graner – Mercat de les Flors, la Fundació Joan Miró de Barcelona –Jordi Antas, l'Heliogàbal (que s'incorpora enguany a **EN RESIDÈNCIA**), el MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya i la Sala Beckett/Obrador Internacional de Dramatúrgia.

BTOY **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Lluís Domènech i Montaner

Domènec **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Serrat i Bonastre

Gerard Guix i Montse Rodríguez **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Moisès Broggi

Jeletón **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Comas i Solà

Josep Pedrals **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Poeta Maragall

Lolo & Sosaku **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Milà i Fontanals

Luz Broto **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Doctor Puigvert

Martí Anson **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Infanta Isabel d'Aragó

Pep Vidal **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Costa i Llobera

Societat Doctor Alonso **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Montjuïc

Za! **EN RESIDÈNCIA** a l'Institut Menéndez y Pelayo



BTOY
EN RESIDÈNCIA

a l'Institut Domènech i Montaner
Comissariat i coordinació: equip educatiu del MNAC

Andrea Michaelsson, nascuda a Barcelona i coneguda sobretot pel seu nom de *street artist* **BTOY**, ha estat creant els seus *stencils* i pintant al carrer des de l'any 2001. Els seus murals, gravats i teles, que sovint mostren dones icones de la cultura pop, es troben als carrers i galeries de Barcelona, Londres, Paris entre moltes d'altres ciutats europees, però també a Amèrica del sud i fins Indonèsia.

Amb formació de fotògrafa, una disciplina que sempre utilitza en el seu procés de creació, va començar a pintar al carrer i va ser en aquest context on va aprendre dels seus companys els secrets de la tècnica i els materials. Tot i la gran quantitat d'obra que ha fet a l'espai urbà és al taller on desenvolupa la seva recerca i on crea els seus *stencils* i cartells i és per això que es defineix com artista plàstica.

Interessada pel carrer com a llenç, aquest li proporciona un context i unes textures predeterminades en les que inserir les seves imatges. El carrer diu "No és només pintar, també implica descobrir un lloc nou" una motivació per viatjar o caminar per la seva ciutat a la recerca del proper suport.

Les dives de Hollywood dels anys 20 i fins als 40, les *flappers* com arquetips de les dones alliberades o les gueishes són els motius amb els que decideix embellir la ciutat, una excusa per treure l'art fora dels espais de l'art i posar-lo a l'abast de tothom.

L'Institut Domènech i Montaner és un centre relativament recent (es posà en marxa el curs 1996-1997) situat a la Zona Franca al districte de Sants Montjuïc. Es defineix com un centre educatiu obert a l'entorn, que vol formar persones competents socialment, que facin seus els seus valors de la solidaritat i el respecte a la diferència. Valora especialment una oferta d'aprenentatges àmplia i que sigui significativa per a tot l'alumnat.

El **Domènech i Montaner** ja participà en la 6a edició d'**EN RESIDÈNCIA** (2014-2015), amb l'artista visual Francesc Torres. Enguany participa amb un grup d'alumnes de 3r d'ESO, agrupats en una optativa.



DOMÈNEC

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Serrat i Bonastre
Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Domènec (Mataró 1962). Artista visual. Ha creat una obra fotogràfica, vídeo-gràfica, instal·lacions i intervencions en l'espai públic que prenen el projecte arquitectònic com una de les construccions imaginàries més complexes de la modernitat.

Ha realitzat nombroses exposicions i projectes in situ a diferents llocs com Irlanda, Mèxic, Bèlgica, França, Itàlia, Estats Units, Brasil, Israel, Palestina, Brasil, Eslovènia, Finlàndia o Argentina.

El seu treball ha estat exposats, entre d'altres llocs, al MACBA Museu d'Art Contemporani de Barcelona, al Museu d'Art Modern de Varsòvia, al Museu Nacional da República de Brasília, Laboratorio Arte Alameda de Ciutat de Mèxic, al Tel Aviv Artists' Studio de Tel Aviv o al Musée d'art contemporain de Montréal. Ha mostrat els seus vídeos, entre d'altres llocs, al New Museum of Contemporary Art de Nova York, al Hammer Museum de Los Angeles, al Rotterdam Architecture Film Festival i al Vladivostok Film Festival. És coeditor de la publicació d'art, arquitectura i espai públic Roulotte.

L'institut municipal Serrat i Bonastre va celebrar el curs passat els seus 125 anys d'història amb una renovació profunda de la seva oferta educativa: els cicles formatius que havia ofert fins al moment s'han traslladat a altres centres de Formació Professional de la ciutat i en aquest curs els ensenyaments que ofereix són d'ESO i els batxillerats humanístic, científic i artístic, amb l'objectiu de donar resposta a la demanda de l'alumnat de la zona nord del barri de Gràcia. És en aquest context de canvi que un projecte com Creadors en Residència esdevé estratègic per a tota la comunitat educativa. És la primera vegada que participen a **EN RESIDÈNCIA**.



GERARD GUIX I MONTSE RODRÍGUEZ

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Moisès Broggi

Comissariat i coordinació: Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia

Montse Rodríguez és actriu i directora. És llicenciada en Art Dramàtic i postgraduada en Pedagogia Teatral per l'Institut del Teatre. Ha participat com a actriu en projectes de teatre de text, titelles, dansa-teatre i teatre visual amb Teatre Nu, Marta Carrasco, Santa Mandra, CorCia, Sèmola Teatre, Marc Angelet i Lluís Danés, entre d'altres. Ha dirigit *Punxes a la sorra* de Jordi Roca i *Caixes de Marc Artigau* (Sala FlyHard, 2015). També ha participat com a actriu en pel·lícules d'Ángel de la Cruz, Jair Domínguez i Sergi Prat i Lluís Danés. Des de fa més de quinze anys treballa com a docent de teatre per a nens, adolescents i adults.

Gerard Guix és novel·lista i dramaturg. Ha obtingut beques i reconeixements del British Council, The Tyrone Guthrie Centre d'Annaghmakerrig (Irlanda), el Centre d'Art i Natura de Farrera i la Institució de les Lletres Catalanes. Ha publicat les novel·les *La deriva dels continents*, *Dia de caça*, *Tot el que hauries de saber abans d'estimar-me* (XXI Premi Pin i Soler de novel·la) i *El cementiri*, així com la trilogia *crossover* de gènere fantàstic *El prodigi*, *L'enginy* i *El talent*. Com a dramaturg destaca *Gènesi 3.0* (Premi Fundació Romea de textos teatrals 2006) i els espectacles trilingües *U*, *Due*, *Três* i *ARCA*, representats amb èxit a Itàlia, França, Espanya i Portugal.

Montse Rodríguez i Gerard Guix han creat junts dos espectacles: *Sóc una màquina* (2008) i *Ricard de 3r* (2014). Actualment, es troben en el procés creatiu de *#Like_Unfollow*, una obra d'encàrrec per parlar de l'ús de les xarxes socials entre els adolescents.

L'Institut Moisès Broggi (antic Sant Josep de Calassanç) està situat al barri del camp de l'Arpa. Ara fa 4 anys va iniciar una profunda transformació cap als ensenyaments obligatoris a partir d'un treball per projectes on l'art hi té un valor molt important, i paral·lelament, va consolidar els ensenyaments post-obligatoris constituïts pel Batxillerat i els Cicles Formatius. El treball en aliança amb institucions de l'entorn, com el MACBA, amb qui comparteix un projecte Magnet, o amb la Sala Beckett, l'Hospital de Sant Pau, entre d'altres, li confereixen un especial dinamisme. Aquest curs acullen un creador d' **EN RESIDÈNCIA** per primera vegada.



JELETON

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Josep Comas i Solà
Comissariat i coordinació: Fundació Joan Miró
de Barcelona, Espai 13 / Jordi Antas

Jeleton és un col·lectiu format per María Ángeles Alcántara Sánchez (Múrcia, 1975) i Jesús Arpal Moya, (Barakaldo, 1972). El seu treball se centra en l'exploració de repertoris iconogràfics, musicals i literaris que parteixen de l'experiència artística com a procés d'aprenentatge. Treballen des d'un posicionament multidireccional, de recorregut obert, amb una forta sensibilitat per la teoria feminista, que té l'eix d'intersecció en el documental i el performatiu per proposar pràctiques a través de diversos registres, com el dibuix, la poesia, la música, la performance, la literatura i el film. Les seves propostes discorren entre la inexperiència, l'humor i un esquema d'apropiació desmesurada des d'on és possible explorar els simbolismes contemporanis per així activar i qüestionar el nostre entorn més proper i allò relatiu a l'individu actual.

Han participat a exhibicions i workshops d'institucions i espais artístics com ZarataFest 2013, Bilbao; Ladyfest Madrid 2013; DAFO, Lleida, 2013; Consonni, Bilbao, 2012; CA2M, Móstoles, 2012; l'Institut Ramon Llull (Barcelona, 2012), Arteleku (Sant Sebastià-Donostia, 2012), ENPAP European Network for Public Art Producers (Bilbao, 2012), Projecte Rampa (Madrid, 2012), s / t - contemporary art and culture (Berlín, 2012), General Public (Berlín, 2012), Bulegoa z / g (Bilbao, 2011), Arizko Dorretxea (Basauri, 2011), Galeria Estrany De la Mota (Barcelona, 2011), el projecte TEXT 1 (Barcelona, 2011), Centre d'Art La Panera (Lleida, 2011), Manifesta 8 (Múrcia, 2010), CA2M Centre d'Art Dos de Maig (Móstoles, 2010), Casa Veïna (Mèxic City, 2010), MACBA (Barcelona, 2010), Espai Abisal (Bilbao, 2008), Le Cent quatre (París, 2008), Museu de Pollença (2007), Fundació Luis Seoane (la Corunya, 2007), BCN Producció '06 (Barcelona, 2006), o Sala Rekalde (Bilbao, 2002).

L'Institut Josep Comas i Solà és una secció d'institut, és a dir, un centre de dimensions familiars que només imparteix els quatre cursos d'ESO. Situat al barri de Trinitat Vella (districte de Sant Andreu), acull un alumnat divers i proposa facilitar a aquests adolescents un contacte cultural que els obri la seva visió del món. El centre ja va participar en les edicions 5a i 6a d'**EN RESIDÈNCIA** (2013-2014 i 2014-2015) i aquest curs participa amb un grup d'alumnes de 3r i 4t d'ESO, del grup de l'Aula Oberta.



JOSEP PEDRALS

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Poeta Maragall

Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Josep Pedrals (Barcelona 1979). Poeta i recitador. Durant uns anys va fer de llibreter, mentre començava a escampar la poesia des de diversos fronts. Des de 1997 es dedica a dur la poesia als escenaris, treballant sobretot la sonoritat i la fisicitat del vers. Ha actuat per Europa (França, Itàlia, Bèlgica, Alemanya, Croàcia...), Àsia (Japó) i Amèrica (EUA, Mèxic, Brasil, Nicaragua, Guatemala...). Ha estat premiat en diversos concursos de recitació, entre els quals l'internacional d'Osaka (2009).

Ha estrenat diverses obres de teatre breu (entre elles: *Estat major*, *Entremès*, *Ecs!...*). Va codirigir l'espectacle transdisciplinari *Wamba va!* (Mercat de les Flors, 2005), creat amb Gerard Altaió, Eduard Escoffet i Martí Sales. Entre maig i juny de 2012, el teatre La Seca va programar el cicle Josep Pedrals, amb les obres *En comptes de la lletera* (amb Jordi Oriol, Carles Pedragosa i Àlex Aviñoa) i *El furgatori* (adaptació teatral del llibre del mateix títol, dirigida per Iban Beltran). El juny de 2014 va estrenar l'obra *Safari Pitarra* (escrita amb Jordi Oriol) al TNC.

Formà part de la banda de funky-pop Explosion Bikini (1999-2004). Va formar part del duet Guillamino+Pedrals (2006-2008). Actualment lidera el grup de pop irònic Els Nens Eutròfics. Amb Albert Sagra a la guitarra, tenen un duet: Pedrals+Sagra. Fa espectacles poètico-musicals amb Xavi Lloses: *Eufèmica au Fènix* (2013), *El dubte melòdic* (2015). El juny de 2013, fou guardonat amb el premi Lletra d'Or al millor llibre publicat en català l'any anterior per *El romanço d'Anna Tirant*. El desembre de 2014, fou guardonat amb el Premi Time Out al millor creador de l'any a Barcelona.

L'Institut Poeta Maragall és a l'Eixample, té 700 alumnes de procedències diverses i imparteix l'ESO i totes les modalitats de Batxillerat. Dins del Batxillerat d'Arts inclou la via d'Arts Plàstiques, Imatge i Disseny i la via d'Arts Escèniques, Música i Dansa, encara minoritària a Barcelona. El centre es caracteritza per potenciar l'atenció a la diversitat i la participació activa de l'alumnat en la vida del centre. L'Institut participà per segona vegada a **EN RESIDÈNCIA** en la seva 6a edició (2015-2016), amb un projecte amb l'Automàtica. En aquesta nova edició el **Poeta Maragall** participa de nou amb un grup d'estudiants de 4t d'ESO.



LOLO & SOSAKU

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Milà i Fontanals
Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Lolo (Leonardo Fernández de Miyazaki, nascut el 1977 a Buenos Aires, Argentina) i **Sosaku** (Sosaku Miyazaki de Fernández, nascut 1976 a Tokyo, Japó) es van trobar l'un a l'altre per primer cop a Barcelona el 2004. Des de llavors han esdevingut inseparables en el seu duet artístic **Lolo & Sosaku**. En un inici, van col·laborar en un ampli ventall d'expressions artístiques, com a pintors, escultors i videoartistes. El 2005 van centrar-se en l'experimentació musical i sonora. Van construir els seus primers instruments amb fusta, cordes de niló i materials reciclats diversos i, per tal de crear un nou tipus de música, van començar a inventar instruments que funcionen a partir de mecanismes com el pèndul, o a inserir micròfons de contacte per poder captar les vibracions més subtils i inaudibles, i a permetre diversos tipus d'interaccions.

El 2010 presenten la primera instal·lació sonora performativa al Festival NOVA, al Museu MIS (Sao Paulo), a la Cinemateca de Brasil (Sao Paulo) i a la Fundació Casa França de Brasil (Rio de Janeiro). El 2012 **Lolo & Sosaku** van participar al festival Sónar, i a arrel d'aquest fet, van ser convidats a actuar al MNCARS i al Matadero de Madrid. Després van començar a construir una segona generació d'instruments, amb els quals, els espectadors obtenen més protagonisme i esdevenen part de la peça. El 2013 van realitzar el concert *Acuàstico* (Madrid, 2013) i al cap d'un any van generar *Motores* (2014), en què van incorporar motors a les peces. Actualment, els artistes estan preparant la seva participació a *Snaks*, que tindrà lloc a Shangai l'estiu del 2016.

L'Institut Milà i Fontanals ha anat evolucionant juntament amb els seus alumnes del Raval, que avui provenen de més de vuitanta països. El seu projecte educatiu fa especial esment a les mesures curriculars i didàctiques empreses pel centre per atendre a tot l'alumnat amb plenes garanties per assolir l'èxit i oferir un entorn d'oportunitats educatives. Van participar a **EN RESIDÈNCIA** en les edicions 5a i 6a edició (2013-2014 i 2014-2015), aollint –respectivament– els projectes de LosCorderos i de Jordi Mitjà. Enguany participa un grup d'alumnes de 3r d'ESO que segueixen el Programa de Diversificació Curricular.



LUZ BROTO

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Doctor Puigvert

Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Luz Broto (Barcelona, 1982) viu i treballa a Barcelona. És llicenciada en Belles Arts i DEA en el doctorat Art en l'era digital i creació intermedia de la Universitat de Barcelona.

Ha desenvolupat projectes específics per a diferents contextos com el Centre d'art la Panera, Lleida; Institut für Raumexperimente, Berlin; Sezession, Viena; CA2M i La Casa Encendida, Madrid; Nau Estruch, Sabadell o al Macba i al Mercat de les Flors de Barcelona. El 2013 va desenvolupar *Ocupar una tribuna* al Nivell Zero de la Fundació Suñol. Aquest treball de Luz Broto documentava l'acció que es va dur a terme l'1 de desembre de 2012, en què es va ocupar l'antic Canòdrom de Barcelona, un espai d'ús popular durant molts anys. L'artista va convidar veïns del barri i d'altres col·lectius a omplir-ne la tribuna i reviu així una situació del passat i posar de manifest la disfuncionalitat d'aquest equipament, ara tancat i en desús des de 2006.

Ha rebut les beques Blueproject Foundation, Masterplan-LiPac, Beca Fundació Suñol/Can Xalant, Beca Predoctoral de Formació Investigadora i el Premi Miquel Casablanca.

L'Institut Doctor Puigvert és al districte de Sant Andreu, molt a prop del nus viari de la Trinitat i del curs del riu Besòs. És un centre públic, plural, actiu i participatiu. Ja ha participat en tres edicions anteriors d' **EN RESIDÈNCIA**: 4a edició (2012-2013), amb Lluís Bisbe, procés del que en resultà l'obra *Desalumnologia*, instal·lada al propi institut; en la 5a edició (2013-2014), amb Jaume Ferrete, i en la 6a (14-15), Francesc Ruiz. De nou, el **Doctor Puigvert** vincula la seva participació al programa amb un grup d'alumnes de 1r d'ESO.



MARTÍ ANSON

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Infanta Isabel d'Aragó

Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Després de llicenciar-se en Belles Arts, **Martí Anson** (Mataró, 1967), ha sigut arquitecte (*Bon dia*, Sala Montcada, Fundació "La Caixa", 1999 / 2000 i *L'Apartament*, Galeria Toni Tàpies, 2002), futbolista (*L'angoixa del porter al penal*, Iconoscope, Montpel·lier 2001), director de cinema (*Walt & Travis*, 2003), realitzat al Wexner Center de Columbus Ohio, EEUU, Constructor de vaixells (*Fitzcarraldo*, 55 dies treballant en la construcció d'un veler Stela 34 al Centre d'Art Santa Mònica 2004/2005), lladre de quadres (Mataró / Montréal, Circa Gallerie de Montréal, 2006), de paleta construïnt una rèplica d'un edifici a Estats Units, mirant de contribuir a la preservació del patrimoni local. (*Martí i la fàbrica de farina*, Lucky 7. Biennal Site Santa Fe, 2008. Santa Fe New Mexic, EEUU), transportista, intentant transportar una fàbrica de la seva ciutat natal a Lyon. (*Martí i la Fàbrica de xocolata*, *Rendez-vous 09*. X Biennal de Lyon. Frac Villaurbane), i pintor de parets, pintant les parets d'una galeria dels colors de dos equips de futbol i els seus resultats. (*El preu dels colors*, Galeria Toni Tàpies 2009-2010). També ha buscat fortuna muntant una empresa de *chauffeurs* amb la col·laboració de Latitudes (Mataró Chauffeur Service, No soul for Sale, Tate Modern, London 2010), ha treballat per recuperar el mobiliari que va fer el seu pare durant els anys 60 a la ciutat de Mataró. (*Joaquimandson*, Meessen de Clerq Gallery, Brussel·les 2011).

Avui dia es dedica a l'arquitectura recuperant una casa de vacances que va dissenyar el seu pare als anys 70. (*Catalan Pavilion*. *Anonymous architect*. Nouvelles Vagues, Palais de Tokyo, París. 2013, Fundació Suñol, Barcelona 2014 i Beaufort2015 Triennial. Bèlgica 2015).

L'Institut Infanta Isabel d'Aragó, al districte de sant Martí, imparteix la modalitat de batxillerat d'Arts plàstiques. Participà en la primera edició d' **EN RESIDÈNCIA** (2009-2010), de la que en va resultar l'obra *Deu mil hores* de Salvador Juanpere. En la cinquena edició (2013-2014) tornà a participar, amb la creadora Antònia del Río. En aquesta tercera ocasió, hi participen alumnes de l'itinerari de Visual i Plàstica de 4art d'ESO.



PEP VIDAL

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Costa i Llobera
Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Pep Vidal (Barcelona 1980). Llicenciat en matemàtiques a la UAB (2008), té un especial interès en càlcul infinitesimal, topologia i sèries infinites. És doctor en Física per la UAB i sincrotró ALBA (2014).

Ha basat la investigació de tesi centrada en algorismes per a la millora de la precisió d'instruments utilitzats en acceleradors de partícules. Arriba a dues conclusions importants: hi ha sistemes extremadament complexos i sensibles; i no li interessa la investigació en què l'experiència personal i vital no està vinculada al propi procés.

Treballa amb els canvis infinitesimals - canvis infinitament petits- que es produeixen constantment per tot arreu. La cadena és caòtica i quasi infinita.

Ha participat a exposicions en diverses institucions com: Rolando Anselmi Gallery, Berlin, 2015 (doble-solo), Fabbrica del Vapore, EXPO, Milan, 2015; Generaciones 2015, La Casa Encendida, Madrid, 2015; *La buena estrella*, comissariada per Carolina Castro, OTR, Madrid, 2015; ARCO, Galería L21, Madrid; *Los límites del control*, Galería L21, Madrid, 2015 (solo); *Solo project*, Art-O-Rama, Marsella, 2014 (solo); *Una cabaña para acabar la tesis*, Can Felipa Arts Visuals, Barcelona, 2014; *L'ocell que vola*, Galeria Esther Montoriol, Barcelona, 2014; *Beyond*, THE WINDOW, Galería L 21, Madrid, 2014; *Un humilde calcetín*, Fundació Antoni Tàpies, Barcelona, 2014. Ha estat artista resident a Hangar (2013-15). El 2015, exposa a la galeria ADN *Trees, Treelines and Global Patterns*.

L'Institut Escola Costa i Llobera és un centre educatiu de llarga tradició entre els moviments de renovació pedagògica, i amb un fort arrelament al barri de Sarrià. Va néixer el curs 1958-59, i juntament amb els centres del CEPEPC es va incorporar al departament d'ensenyament com a escola pública als anys vuitanta. El curs 2010-2011, amb l'aprovació de la LEC, esdevé legalment institut escola, de manera que un dels seus trets d'identitat, que és la gestió integrada de l'educació 3-18, esdevé una realitat. Impulsa programes d'innovació i experimentació a totes les etapes educatives. Enguany participen dos grups de 1r d'ESO.



SOCIETAT DOCTOR ALONSO

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Montjuïc

Comissariat i coordinació: Graner – Mercat de les Flors

La companyia **Societat Doctor Alonso** dirigida per Tomas Aragay i Sofia Asencio construeix el seu llenguatge artístic a partir de la barreja del teatre i la dansa.

Dirigida per Tomas Aragay (director de teatre i dramaturg) i Sofia Asencio (ballarina i coreògrafa), la **Societat Doctor Alonso** ha construït un llenguatge que troba una de les seves claus fonamentals en el concepte del desplaçament. De situar quelcom fora del seu lloc, àmbit o espai propi per indagar com aquest desplaçament modifica el llenguatge tant pel que fa a la seva gramàtica constitutiva com pel que fa a la lectura que un observador en pot fer. Desplaçar per desvetllar quelcom. Aquesta maniobra de desplaçament s'ha revelat com un eina eficaç per generar espais de discurs poètic que posi en qüestió l'estatus quo de la nostra comprensió de la realitat.

Les seves creacions escèniques inclouen elements textuais, treball amb el cos i conceptes coreogràfics. Les seves darreres creacions han tingut a veure amb l'espai públic i la relació amb el cos i la dansa a espais no convencionals.

Com a Societat Doctor Alonso han creat, entre d'altres, *Tomorrow will be like today* (2002), *Shopping Bread* (2003), *Sobre la bellesa* (2003), *Santa Sofia, el solo d'una ignorant* (2004), *Sobre la mort* (2005), *El traspies de Luisa* (2006), *Volumen II* (2007), *Retratos o si yo fuera* (2008), *El cuerpo colectivo* (2009), *Club Fernando Pessoa* (2010), *Ácido folklórico* (2010), *La Glorieta* (2011), *Introducció a la introducció* (2012), *La Naturalesa i el seu tremolor* (2013), *El Desenterrador* (2013) i *Andrei Rublev, una paniconografia* (2014).

L'Institut Montjuïc té una trajectòria de més de 30 anys de servei a la Zona Franca (Sants-Monjuïc). La seva participació a **EN RESIDÈNCIA** té a veure amb la voluntat de crear més connexions entre el centre i els agents socials i culturals del barri i la ciutat i, alhora, potenciar les inquietuds artístiques del seu alumnat. El Montjuïc participà en la 5a edició d'**EN RESIDÈNCIA** (2013-2014), amb la presència d'Eduard Arbós, i també en la 6a (2014-2015), amb un projecte de Lua Coderch. Enguany, un grup d'alumnes de 4t d'ESO participen al programa.



ZA!

EN RESIDÈNCIA

a l'Institut Menéndez y Pelayo

Comissariat i coordinació: Heliogàbal

Za! és un grup format per dues persones: l'Eduard Pou i el Pau Rodríguez. Són només dos, però toquen un munt d'instruments! Guitarra, bateria, trompeta, teclat, *sampler*, clarinet i molts més. D'ells s'ha dit que són com una orquestra transoceànica i primitivament futurista. Que enllacen estils musicals com si res: del rock pesant al free jazz, de la psicodèlia als ritmes africans, del soroll a l'electrònica analògica, del hardcore al dub. I que tenen un dels directes més incendiaris, potents i impredecibles d'Europa.

La música de **Za!** sovint parteix de plantejaments experimentals basats en la improvisació o l'agressió sonora. Tanmateix, el resultat és plenament accessible. La seva intenció és fer que el públic s'ho passi bé, sense ni un bri d'elitisme o esnobisme. Sempre intenten apropar a tanta gent com poden determinades músiques que massa vegades es consideren difícils o incomprensibles.

Després d'habitar uns quants anys en una escena local del tot subterrània, actualment els **Za!** són un grup referent a escala europea i, cada cop més, mundial. Els seus directes s'han pogut veure a països com el Japó, els EUA, Alemanya, Eslovàquia, Austràlia, Anglaterra, Rússia o el Brasil. En els propers mesos, els **Za!** publicaran el cinquè disc d'estudi amb el segell Gandula, una petita discogràfica que ells mateixos codirigeixen.

L'Institut Menéndez y Pelayo participà a **EN RESIDÈNCIA** el curs 2012-13 i 2014-15 (4a i 6a edicions) amb un projecte d'arts visuals (amb Fernando Prats) i de dansa (amb Aimar Pérez Galí), respectivament. En aquesta nova edició, participen alumnes de l'optativa de música de 4t d'ESO, dins l'àmbit de la música. Un dels eixos centrals de l'institut és la transversalitat dels coneixements a través de l'aprenentatge i el foment d'obrir la ment a altres vivències d'expressivitat que augmenti l'autoestima de l'alumnat.



EN RESIDÈNCIA 2015-2016/ Les mediacions

EN RESIDÈNCIA es basa en l'aposta per la figura de la mediació. Efectivament, el desenvolupament de cada residència exigeix que, al costat del creador/a i del professor/a, intervingui un equip de mediació, capaç de connectar l'esfera de la creació amb el context escolar i amb el sistema cultural de la ciutat.


Correspon als equips de mediació realitzar funcions de comissariat (proposant els creadors i creadores que han de realitzar obres en residència als instituts) i funcions de coordinació global de cada residència. Per tant, des de la mediació es gestiona cada residència en tota la seva complexitat, resolent cas per cas la tensió entre els processos i l'obra, entre la creació i la presentació, donant joc a professors, creadors i alumnes, en un context presidit per la incertesa i per la necessitat d'abordar els processos des d'un canvi de la perspectiva habitual.

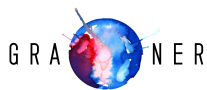
És per això que l'Institut de Cultura de Barcelona i el Consorci d'Educació de Barcelona cooperen amb equips amb una llarga trajectòria en l'àmbit de les mediacions entre cultura i educació. Es tracta de l'Associació **A Bao A Qu** (amb la qual s'ideà conjuntament el projecte l'any 2008), la **Fundació Joan Miró** i **Jordi Antas** (Comissari de l'Espai 13 durant els anys 2016 i 2017), el **Servei Educatiu del Museu Nacional d'Art de Catalunya**, el **Graner – Mercat de les Flors** i la **Sala Beckett/ Obrador Internacional de Dramatúrgia**. En aquesta setena edició **Heliogàbal** s'estrena com a equip de mediació, incorporant al programa la seva experiència en l'àmbit de la creació musical contemporània.



A Bao A Qu és una associació cultural dedicada a la ideació i el desenvolupament de projectes que vinculen creació artística i educació.

Fundada el 2004, des dels seus inicis ha introduït la creació a escoles i instituts de la mà de professionals de l'àmbit artístic i cultural. Entre els seus projectes destaquen *Cinema en curs* (iniciat a Catalunya el 2005 i que actualment és d'abast internacional), *Fotografia en curs* (amb la col·laboració del MACBA i el Museo Nacional y Centro de Arte Reina Sofía entre d'altres) i les col·laboracions amb el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona i la Fílmoteca de Catalunya. Va participar en la ideació de **Creadors EN RESIDÈNCIA als instituts de Barcelona** i ha comissariat i coordinat 29 de les 39 residències realitzades durant les sis primeres edicions d'aquest programa (2009-2015).

Fundació Joan Miró  **L'Espai 13** (Fundació Joan Miró de Barcelona) és un laboratori d'investigació i d'experimentació orientat a la producció i suport a la creació emergent local i internacional: 497 artistes i 30 comissaris en 249 exposicions en una trajectòria de 35 anys. Per la temporada 2016-2017, l'Espai 13 de la Fundació Miró acull el cicle expositiu *Peu a fora*, comissariat per **Jordi Antas**. Aquest cicle pren com punt de partida la disseminació voluntària per part d'una comunitat -en aquest cas se centra en l'escena d'artistes emergents catalans- en relació al seu lloc de naixement i creixement. Una radiografia i un posicionament distanciat de la nostra escena artística, que convida a explorar altres opcions de desenvolupament professional i com això afecta al seu treball a partir d'un esquema de cinc capítols complementaris però independents entre ells. Tot i que el cicle *Peu a fora* no comença fins al 2016, la Fundació Miró participa amb **Jordi Antas** a **EN RESIDÈNCIA**, les edicions de 2015-16 i 2016-17.



El Graner és el centre de creació i aprofundiment del llenguatge del cos i del moviment. Emmarcat dins del programa *Fàbriques de Creació* (Institut de Cultura de

Barcelona), compta amb la gestió del Mercat de les Flors, en col·laboració amb l'APDC-Associació de Professionals de la Dansa de Catalunya i l'ACPDC-Associació de Companyies Professionals de Dansa de Catalunya. El Graner actua en base a diferents línies de treball per incidir en el teixit creatiu des de diferents contextos. Els seus eixos principals són: creació, internacionalització, pensament, educació i proximitat. El Graner acull residències de creadors de dansa, desenvolupa projectes de cooperació artística amb altres agents

culturals i promou la integració de l'espai al barri, entre d'altres objectius. El Graner participa a **EN RESIDÈNCIA** des de la seva quarta edició (2012-2013), en cooperació amb l'equip educatiu del Mercat de les Flors.



L'Associació Cultural **Heliogàbal** es va fundar l'any 1995 amb l'objectiu de servir de plataforma per al desenvolupament i la promoció d'activitats artístiques i culturals al barri de Gràcia de Barcelona. Des de l'any 2001, amb un renovat equip de direcció, l'associació centra les seves activitats en l'exhibició i la promoció de projectes musicals i poètics, així com d'altres formes d'expressió artística: exposicions de pintura i de fotografia, presentacions de llibres, revistes i fanzines, projeccions d'audiovisuals, etc. De la mateixa manera, es dedica a la producció d'activitats musicals, tant a la seu de l'associació com a fora.

L'**Heliogàbal** propicia l'encontre entre públic, veïns, artistes, col·lectius i associacions i col·labora amb altres plataformes del teixit cultural i artístic de Barcelona, com discogràfiques i editorials independents. En aquests vint anys d'activitat, la seu de l'Associació Cultural **Heliogàbal** ha esdevingut un lloc de referència per a la dinamització de la vida artística de Gràcia. Aquesta és la seva primera vegada a **EN RESIDÈNCIA**.



El Departament d'Educació del **MNAC**, pioner entre els equips educatius de centres culturals a l'estat espanyol, va ser creat a principis dels anys 70, quan un grup de llicenciats de l'Escola Superior de Belles Arts i Sant Jordi de Barcelona creà el GAIP (Grup d'Art i Pedagogia). El 1972 elaborà una guia didàctica dels museus de Barcelona, orientada a facilitar la visita a educadors i famílies, contribuint decisivament a l'emergència dels futurs departaments d'educació dels museus municipals. Des d'aleshores, ha estat compromès amb l'educació artística i en fer del binomi cultura/educació una realitat indissociable. S'incorporà al programa **EN RESIDÈNCIA** a partir de la seva cinquena edició (2013-2014).

El **MNAC** té la millor col·lecció de pintura mural romànica del món i els artistes més representatius del modernisme català, com Antoni Gaudí o Ramon Casas; de l'art gòtic, d'alguns dels grans pintors europeus del Renaixement i el Barroc -com ara Tiziano o Velázquez- i un ampli fons de fotografia que permeten abastar la història de l'art en totes les seves vessants.

Sala Beckett

Obrador Internacional
de Dramatúrgia

La Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia és un espai de creació i experimentació teatral, dedicat especialment a la promoció de la dramatúrgia contemporània, i punt de trobada de dramaturgs, altres creadors escènics i públic en general. A la Sala Beckett i al seu Obrador s'hi duen a terme tota mena d'activitats, que van des dels programes de formació i experimentació més o menys especialitzats fins a la producció i programació regular d'espectacles, passant pels cursos, tallers o trobades de caràcter internacional, l'edició de textos de creació i materials teòrics, o la traducció i promoció específica d'autors, espectacles i obres, parant sempre una especial atenció a les noves formes de l'escriptura dramàtica. La Beckett participa a **EN RESIDÈNCIA** des de la seva quarta edició (2012-13).



EN RESIDÈNCIA 2015-2016/ L'equip

Participen en el desenvolupament d'**EN RESIDÈNCIA** diversos equips, d'organitzacions diverses: tècnics i tècniques de cultura i d'educació; equips de mediació (comissariat i coordinació); creadores i creadors; docents de centres d'educació secundària i, evidentment, les i els alumnes d'aquests centres.

Aquest caràcter relacional és un dels trets característics d'**EN RESIDÈNCIA**, que contribueix a crear, en el context d'una trajectòria de cinc edicions, una comunitat vinculada al desenvolupament d'aquest projecte. Una comunitat que s'amplia amb la incorporació d'altres persones i equips del sistema cultural i educatiu: museus, festivals, centres culturals, entitats, biblioteques, teatres i espais de creació, que es vinculen al desenvolupament de les residències al llarg del seu recorregut.

EN RESIDÈNCIA 2015-2016/ L'equip

DIRECCIÓ:

Carles Giner (Director d'EN RESIDÈNCIA, Institut de Cultura de Barcelona) i Anna Urdàiz (direcció de Promoció dels sectors culturals, Institut de Cultura de Barcelona).

Marta Comas i Lluís Vallvé (Consorti d'Educació de Barcelona)

COMISSARIAT I COORDINACIÓ DE LES RESIDÈNCIES:

Núria Aidelman, Laia Colell i Agnès Sebastià (Associació A Bao A Qu)

Mercè Jarque, Noemí, Montserrat Quer i Noemí Tomàs (Departament Educatiu de la Fundació Joan Miró) i Jordi Antas (Comissari Espai 13, 2016-2017)

Cristina Alonso (Directora del Graner) i Montserrat Ismael (Equip d'Educació del Graner- Mercat de les Flors)

Marc Balfagon i Miquel Cabal, Heliogàbal

Teresa González Verdaguer i Sandra Figueras (Departament d'Educació del MNAC)

Víctor Muñoz i Toni Casares (Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia)

EQUIPS DOCENTS DE LES RESIDÈNCIES:

INSTITUT DOMÈNECH I MONTANER

Toni Escrig (tecnologia), Irene Nieto (socials i coordinadora 2n cicle d'ESO), Teresa Coquard (cap d'estudis) i Amparo Brull (directora)

INSTITUT SERRAT I BONASTRE

Andreu Álvarez (tecnologia)

INSTITUT MOISÈS BROGGI

Estefania Figueras i David Arnaiz (educació visual i plàstica)

INSTITUT JOSEP COMAS I SOLÀ

Marta Arbolí (coordinadora pedagògica) i Mercè Blanc (tutora d'aula oberta)

INSTITUT POETA MARAGALL

David Cossials i Judith Fuguet (directora)

INSTITUT MILÀ I FONTANALS

Juli Mir (tecnologia) i Anna Sanz (català)

INSTITUT DOCTOR PUIGVERT

Mercè Gaja (educació visual i plàstica)

INSTITUT INFANTA ISABEL D'ARAGÓ

Lola Penedo (visual i plàstica) i Marta Perucho (ciències socials)

INSTITUT ESCOLA COSTA I LLOBERA

Josep Anton Garcia Rami (cap de departament de música) i Maria Salgado (psicopedagoga)

INSTITUT MONTJUÏC

Anna Pantinat (música) i Vicent Santamaria. Domingo Esport Jubilla (director)

INSTITUT MENÉNDEZ Y PELAYO

Julián Samaniego i Mercè Bonsfills (música), Alicia Laiseca i Federico Causet (educació física).

R

EN RESIDÈNCIA

CREADORS ALS INSTITUTS
DE BARCELONA

un programa de:



El comissariat i la coordinació de les residències de l'edició 2015-2016 són a càrrec de:



Sala Beckett
Obrador Internacional
de Dramatúrgia

Amb la col·laboració de:

